

二零一七年一月二十日
討論文件

立法會民政事務委員會

更新香港鐵路博物館的常設展覽

目的

本文件請委員就更新香港鐵路博物館（鐵路博物館）常設展覽的建議提供意見。

背景

2. 鐵路博物館是康樂及文化事務署（康文署）轄下 14 間博物館之一，自一九八五年起開放予市民參觀，原址為舊大埔墟火車站。該火車站於一九一三年落成，一九八四年根據《古物及古蹟條例》（第 53 章）宣布為古蹟。鐵路博物館由舊火車站建築和戶外展區兩部分組成，總面積約為 6 500 平方米。戶外展區鋪設有路軌，並展出已停用的號誌臂訊號系統、窄軌蒸汽火車頭、柴油電動機車、六個歷史車卡、手搖鐵路檢查車、機動鐵路檢查車等。博物館的位置圖及平面圖見附件 A。鐵路博物館是本港其中一所備受歡迎的專題博物館，過去三年每年都有逾 20 萬人參觀，二零一六年的人數更超過 24 萬。為了拓展觀眾及加強青少年的參與，館方主動聯絡本地學校，於二零一五年和二零一六年分別接待超過 300 次團體參觀。

3. 為維持博物館對公眾的吸引力，擴闊觀眾層面，及加強博物館服務的教育元素，康文署會適時更新博物館的常設展覽，這項安排與世界各地博物館的專業做法一致。過去 30 年，除了添置窄軌蒸汽火車頭（一九九七年）和柴油電動機車（二零零四年）外，鐵路博物館及館內展覽並沒有進行過大型更新工程，因此實在有需要更新其常設展覽並改善館內設施。

更新鐵路博物館的常設展覽

目標及計劃範圍

4. 更新鐵路博物館常設展覽，目的是為參觀者提供更豐富的體驗，以及妥善保存香港的文化遺產。計劃內容如下：
 - (a) 借助現代策展技術和創新互動科技，展示香港鐵路網近年的發展，提升展覽的內容、涵蓋範圍、展示方式和吸引力；以及
 - (b) 修復和全面翻修柴油電動機車、歷史車卡、路軌連路枕等鐵路歷史藏品；這些在戶外陳列的展品雖有定期維修，但由於日久損耗，狀況顯得相當破舊。
5. 更新計劃主要包括以下兩方面的工程：
 - (a) 全面修復和修理現時戶外展區的鐵路歷史藏品，包括柴油電動機車、六個歷史車卡和具歷史價值的路軌連路枕。此外，有 95 年歷史的 313 號車卡亦會在修復後，由香港歷史博物館移交鐵路博物館，以供長期展出，這些戶外展品上方將加建上蓋，以加強保護；以及
 - (b) 為舊大埔墟火車站建築進行改善工程，並更新站內常設展覽的展示方式，令內容更豐富，涵蓋更廣，反映香港鐵路的最新發展。此外也會在館內安裝更多互動裝置和資訊站，提升展覽的吸引力，以配合青少年在教育方面的需要。詮釋展品的手法亦會與時並進，利用社交媒體和新的通訊技術，務求能與年青一代加強聯繫。館內還會安裝閉路電視系統，以加強保護這幢古蹟和珍貴展品。
6. 上述更新計劃，將讓鐵路博物館能繼續長期運作和服務，加強其可觀性和教育價值，為廣大觀眾提供更安全的參觀環境、更富趣味性的參觀體驗，提升這個位於大埔的歷史地標的整體文化價值。

實施時間表

7. 更新計劃暫定於二零一七至一八年度及二零一八至一九年度進行。工程會分開在不同時段進行，以維持博物館在施工期間局部開放，盡量減輕對觀眾造成的不便。鐵路博物館局部關閉期間會進行錄

影和拍攝，記錄施工過程，製作一系列短片介紹修復技術，作公眾教育和日後展覽之用。整項更新工程預計在二零一九年二月完成，擬議時間表摘要如下：

<u>實施階段</u>	<u>年／月</u>
(a) 擬備報價文件和批出合約	二零一七年三月至九月
(b) 修復和修理戶外展區展品，並為舊車卡加建上蓋	二零一七年九月至二零一九年二月
(c) 舊大埔墟火車站的改善工程，包括更新常設展覽、安裝互動裝置及裝設閉路電視系統	二零一七年十月至二零一八年九月

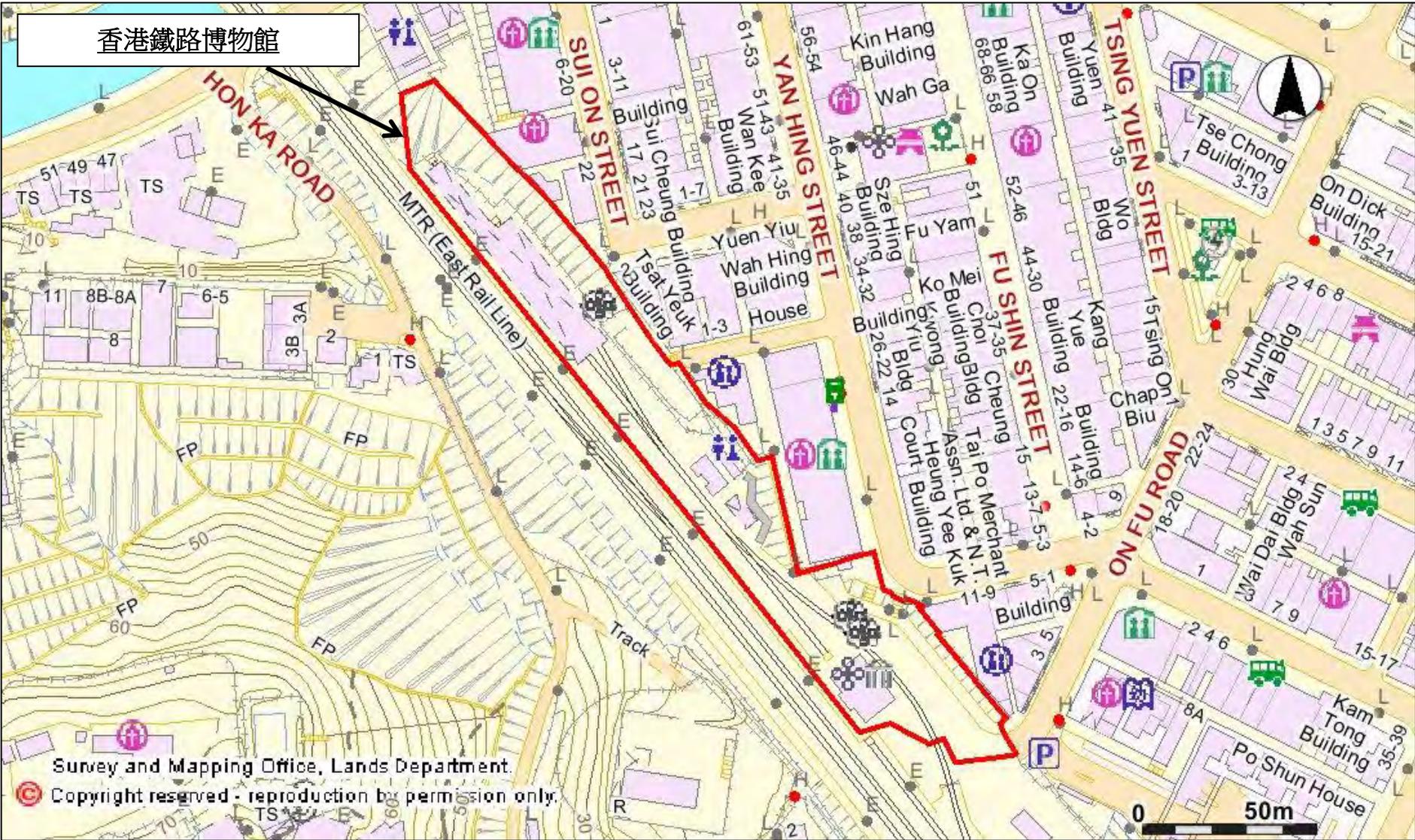
8. 更新計劃的預算費用約為 1,495 萬元，金額將會被納入並反映在相關財政年度的預算草案中。預算費用和所需現金流量的分項數字載於**附件 B**。

徵詢意見

9. 請委員就鐵路博物館的更新計劃提供意見。

民政事務局
康樂及文化事務署
二零一七年一月

香港鐵路博物館位置及平面圖



(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
									
Rail Track 火車路軌	The Pump Trolley 手搖鐵路檢查車 Operated manually for the examination of railway tracks. 由人手操作，用以檢查火車路軌。	The motor Trolley 機動鐵路檢查車 Operated by motor for the examination of railway tracks. 由發動機操作，用以檢查火車路軌。	Semaphore 號誌臂 Old railway signal system before the widely use of the electric trains. 在電氣代火車未廣泛使用前的鐵路訊號系統。	Semaphore 號誌臂 Old railway signal system before the widely use of the electric trains. 在電氣代火車未廣泛使用前的鐵路訊號系統。	Museum Office 博物館辦公室 Museum publications and souvenirs are available for visitors. 參觀人士可以在這裡購買博物館刊物及紀念品。	Train Model Area 火車模型場 Press the button and the train model will go round the track once. 按一下掣，火車模型便會走一圈。	Historical Coach No.112 歷史車卡 112 號 A first-class compartment in 1964, with sofa seats and dining table 1964 年頭等車卡，設有梳化座位及餐桌。	Historical Coach No.229 歷史車卡 229 號 The luggage compartment of 1955, for the storage of luggage. 1955 年車廂行李間，用以擺放行李。	Historical Coach No.276 歷史車卡 276 號 Imported from Japan in 1974, the seat design closely related to the body size of Asian people. 1974 年由日本進口，其座位之設計非常配合亞洲人的身形。

(3)



Narrow Gauge Steam Locomotive
窄軌蒸汽火車頭
In service at the Sha Tau Kok Branch Line from 1924 to 1928
自 1924 年至 1928 年在沙頭角支線行走。

(2)

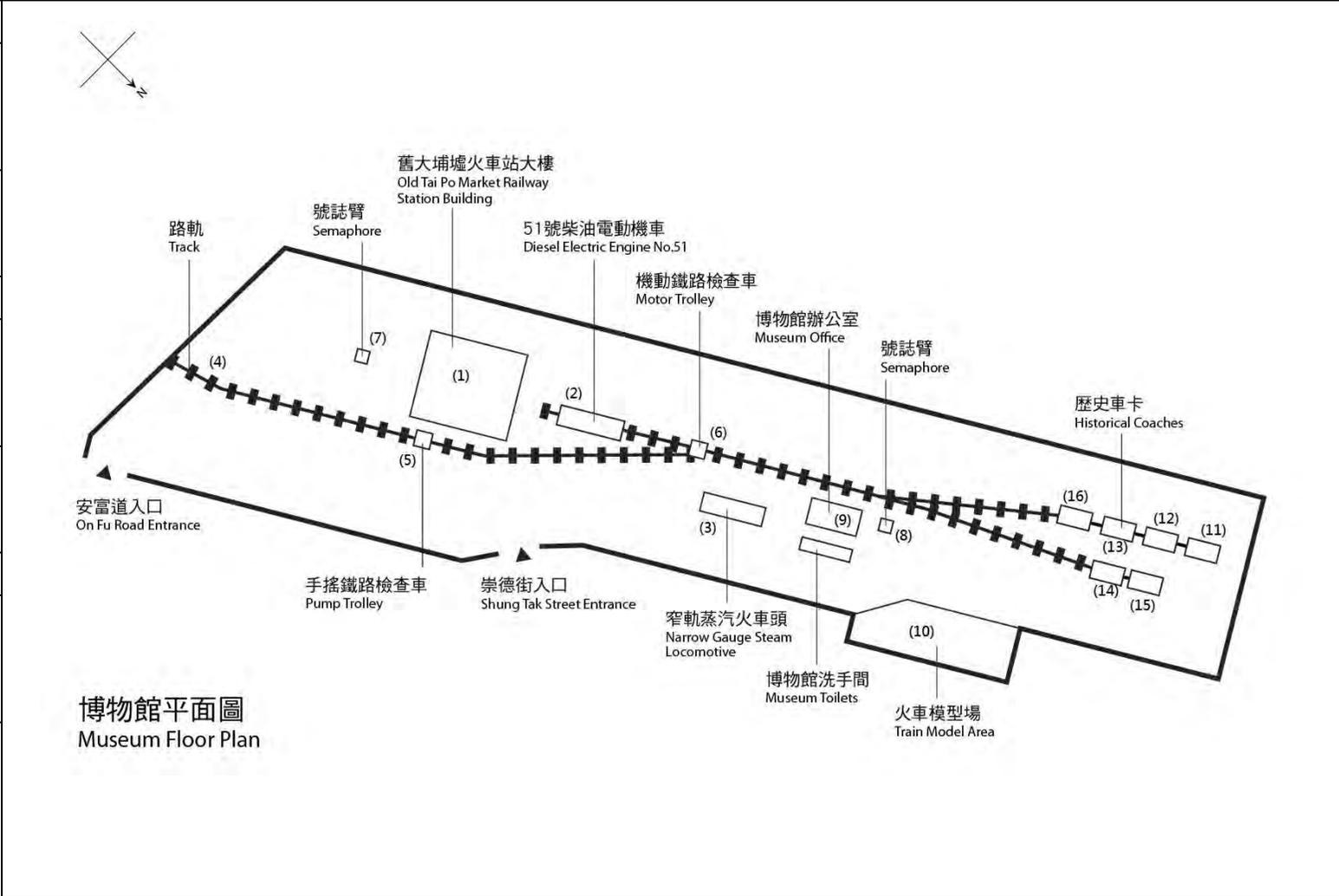


Diesel Electric Engine No.51
51 號柴油動力火車頭
In service in Hong Kong from 1955 to 1997
自 1955 年至 1997 年在香港提供服務。

(1)



Old Tai Po Market Railway Station Building
舊大埔墟火車站大樓
Built in 1913 and was used until 1983, became a declared monument in 1984.
建於 1913 年並使用至 1983 年，於 1984 年列為法定古蹟。



(14)



Historical Coach No.002
歷史車卡 002 號
An engineering coach of 1921, for the repair of locomotives and railway tracks.
1921 年工程車卡，修理火車頭及鐵路之用。

(15)



Historical Coach No.302
歷史車卡 302 號
The oldest compartment of the Kowloon-Canton Railway.
九廣鐵路最早期的車廂。

(16)



Historical Coach No.223.
歷史車卡 223 號
A third class compartment of 1955. A video programme of the history of the Kowloon Canton Railway (in Cantonese) will be presented inside on every Saturday and Sunday.
1955 年的三等車廂。逢星期六及星期日都有介紹九廣鐵路歷史的錄像節目(粵語)在這裡播放。

更新香港鐵路博物館的常設展覽
預算費用及所需現金流量

項 目		預算費用 (港幣千元)
戶外設施 及展品	修復和修理現時戶外展區的鐵路歷史 藏品，包括柴油電動機車、六個歷史車 卡，以及具歷史價值的路軌連路枕等	2,900
	在舊車卡上方加建上蓋	2,800
	修復、修理及裝置一件新的戶外展品 (313 號歷史車卡)	6,000
	<i>小計：</i>	11,700
室內設施 及展品	更新常設展覽的展示方式 (包括安裝互 動裝置和資訊站)	2,600
	裝設閉路電視系統	650
	<i>小計：</i>	3,250
總計：		14,950

估計每年所需的現金流量	(港幣千元)
二零一七至一八年	5,450
二零一八至一九年	9,500
總計：	14,950